

## Guía rápida sobre asistencia legal

Un diagnóstico de cáncer puede dar lugar a diferentes temas legales relacionados con la enfermedad, como el seguro, el empleo, la vivienda, las finanzas y la planificación patrimonial. Triage Cancer ofrece una variedad de recursos para que las personas puedan entender sus derechos y las opciones disponibles para abordar eficazmente muchos de esos temas sin la necesidad de recurrir a la representación legal. Sin embargo, puede haber situaciones en las que sea adecuado y necesario contratar a un abogado para ayudarlos a ejercer o hacer cumplir sus derechos legales.

### **Búsqueda de asistencia legal**

Una de las maneras más comunes para acceder a la asistencia legal es mediante referencias de familiares, amigos y compañeros de trabajo. Obtener una recomendación de una fuente confiable puede ser una manera práctica de buscar un abogado, pero existen otras opciones:

- **Colegios de abogados locales y estatales**

La mayoría de los colegios de abogados locales y estatales tienen servicios de referencia de abogados, que pueden recomendar a abogados que se dediquen a un área específica del derecho y se encuentren en una ubicación geográfica determinada. Algunos servicios proporcionan referencias de abogados que ofrecen una consulta inicial sin cargo. Estos servicios deben encargarse de asistir a las personas con recursos limitados. Asimismo, algunos de estos programas ofrecen servicios con descuentos para las personas que recibieron un diagnóstico de una enfermedad grave. La Asociación Americana de Colegios de Abogados tiene una lista de programas de referencia de abogados por estado: [americanbar.org/groups/lawyer\\_referral/resources/lawyer-referral-directory/](http://americanbar.org/groups/lawyer_referral/resources/lawyer-referral-directory/)

- **Asistencia legal**

La asistencia legal civil es para las personas que viven en situación de pobreza, o prácticamente en la pobreza, sobre temas legales fuera del sistema de la justicia penal. Los programas de asistencia legal en todo el país varían en cuanto a los servicios que ofrecen, pero proporcionan ayuda legal sin cargo o a bajo costo en áreas como vivienda, derechos del consumidor, derecho de familia, educación y empleo. Para ver una lista de las organizaciones que recibieron subsidios para ofrecer asistencia legal, visite: [www.lsc.gov/grants-grantee-resources/our-grantees](http://www.lsc.gov/grants-grantee-resources/our-grantees).

- **LawHelp.org**

LawHelp.org es un recurso útil para localizar oficinas de asistencia legal y estudios jurídicos de interés público, como así también para acceder a información básica sobre derechos legales, formularios judiciales, información para autogestión, información sobre tribunales y enlaces a agencias de servicios sociales. En el caso de las personas que deciden representarse por su cuenta, [www.LawHelpInteractive.org](http://www.LawHelpInteractive.org) proporciona los formularios legales en línea.

- **Asociaciones médico-legales**

Las asociaciones médico-legales son colaboraciones entre abogados u organizaciones de servicios legales y organizaciones de atención médica que tienen como objetivo mejorar el acceso del paciente a la asistencia legal. Por ejemplo, un hospital puede ofrecerles a sus pacientes una clínica jurídica para completar los documentos de planificación patrimonial. Visite: [www.americanbar.org/groups/probono\\_public\\_service/projects\\_awards/medical\\_legal\\_partnerships\\_pro\\_bono\\_project/directory\\_of\\_programs/](http://www.americanbar.org/groups/probono_public_service/projects_awards/medical_legal_partnerships_pro_bono_project/directory_of_programs/)

- **Clínicas jurídicas de las facultades de derecho**

Algunas facultades de derecho ofrecen clínicas jurídicas que les proporcionan acceso a asistencia legal a las comunidades y oportunidades de aprendizaje sobre el área clínica a los estudiantes. Las clínicas pueden ser una forma útil de acceder a servicios legales pro bono (gratuitos).

- **Servicios legales pagados por anticipado**

Una persona puede contratar servicios legales pagados por anticipado directamente de una empresa, pero es importante estar atento a las estafas. Las personas pueden tener acceso a servicios legales pagados por anticipado a través de un empleador o sindicato, o a través de un programa de asistencia para empleados.

Algunas entidades crediticias y bancos también ofrecen acceso a servicios legales pagados por anticipado.

### **Consideraciones sobre la contratación**

Al contratar un abogado, es importante que tenga en cuenta diversos aspectos:

- Su experiencia con casos similares.
- Si se reunirá con usted una vez sin cargo (o si le cobrará honorarios) antes de tomar la decisión de contratarlo (se conoce como consulta inicial por teléfono o en persona).
- El tiempo que estima que durará el caso.
- Los pasos que incluirá su caso.
- Qué le cobrará y cómo.
- Si manejará su caso personalmente. Si no es así, puede hablar con otro miembro del personal que estará involucrado en su caso.



### **Costo de la representación legal**

Las organizaciones de asistencia legal, las clínicas jurídicas, las asociaciones médico-legales y otros programas legales de interés público pueden ofrecer servicios legales sin cargo o de bajo costo. Sin embargo, contratar un abogado privado podría ser mucho más costoso. Cada abogado trabaja de manera diferente, pero, en general, para temas como discriminación laboral o reclamos por discapacidad, los abogados trabajan con honorarios de contingencia. Esto significa que el abogado obtendrá un porcentaje del acuerdo si gana el caso. Si pierde el caso, el abogado, por lo general, recibe un reembolso por los gastos. La mayoría de los abogados (como los abogados laborales) no tiene un límite en los honorarios de contingencia.

### **Contratación de un abogado especializado en discapacidad**

Una de las razones más comunes por las cuales una persona con cáncer puede necesitar un abogado es para apelar una carta de determinación del Seguro por Incapacidad del Seguro Social (SSDI) o del programa de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI). Los abogados especializados en discapacidad del Seguro Social trabajan con honorarios de contingencia, lo que significa que tomarán un caso incluso si la persona no tiene dinero por adelantado para pagar los servicios del abogado. Si el abogado gana una apelación, tomará un porcentaje de los beneficios adeudados atrasados (pagos retroactivos y atrasados) que una persona reciba. Los honorarios cobrados por un representante deben ser aprobados por escrito por la SSA. La SSA no aprobará honorarios que superen el 25% de los beneficios atrasados adeudados que una persona reciba, hasta un monto máximo de **\$7,200**. Sin embargo, las personas deben tener en cuenta que es posible que esta representación no sea completamente gratuita. Los abogados tienen derecho a cobrarles a los clientes otros gastos que no se relacionen con los honorarios de representación, como el reembolso por el costo de obtener los registros médicos, el franqueo o los viáticos. Antes de firmar un contrato con un abogado, hay que asegurarse de entender lo que el abogado cobra por estos tipos de servicios.

- Recuerde que si una persona tiene un caso especialmente complejo que requiere múltiples audiencias o una apelación ante el Consejo de Apelaciones o tribunal federal, un abogado especializado en discapacidad puede presentar una petición de honorarios ante la SSA para solicitar que se le pague más del límite de \$7,200. La SSA revisará la petición de honorarios y la aprobará solo si es razonable.
- Para encontrar un abogado del Seguro Social, visite la Organización Nacional de Representantes del los Demandantes de la Seguridad Social (NOSSCR): [www.nosscr.org](http://www.nosscr.org).
- Para obtener más información sobre el seguro por discapacidad, visite [TriageCancer.org/DisabilityInsurance](http://TriageCancer.org/DisabilityInsurance).

Existen diversas opciones para ayudarlo a acceder a la representación legal. Independientemente del método para encontrar un abogado, es importante que sea alguien con quien se sienta cómodo y que sea directo sobre su experiencia y el costo de sus servicios.

**Para obtener más información sobre temas legales relacionados con el cáncer, visite [TriageCancer.org](http://TriageCancer.org).**